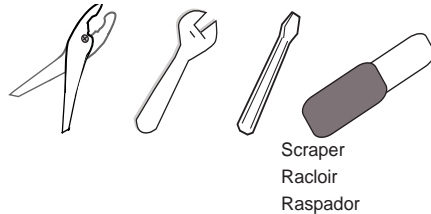


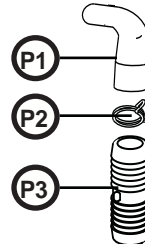
Marine Toilets
Water Inlet Hose Kit

Toilettes marines
Ensemble de tuyau
d'arrivée d'eau

Inodoros marinos
Juego de manguera de
entrada de agua



Tools / Outils / Herramientas



Parts / Pièces / Piezas

Warning! Wear protective gloves and eyewear when you touch material that has been in contact with human waste.

Warning! Disinfect your tools and work surface after you complete this replacement procedure.

Reduce Holding Tank Odor! Rinse the toilet with water, drain the holding tank, and add Thetford Holding tank Deodorant.

Thetford Corporation accepts no responsibility or liability for damage to equipment, injury, or death that may result from the toilet's improper installation, service, or operation. Improper installation may result in flooding and sinking the craft. If you do not obey these warnings there is a risk of property loss, injury, and death.

Warranty

Review the one-page warranty statement included in the information packet.

Avertissement! Portez des gants et des lunettes de protection lorsque vous touchez à du matériel ayant été en contact avec des déchets humains.

Avertissement! Désinfectez vos outils et votre surface de travail une fois cette procédure de remplacement terminée.

Réduire l'odeur du réservoir d'eaux usées! Rincez la toilette avec de l'eau, videz le réservoir et ajoutez le désodorisant de réservoir d'eaux usées Thetford.

Thetford Corporation décline toute responsabilité relative à des dommages matériels, blessures ou mortalités découlant d'une installation, d'une réparation ou d'une utilisation de toilette incorrecte. Une installation inadéquate risque d'inonder et de couler l'embarcation. Ignorer ces avertissements peut conduire à des pertes matérielles, des blessures ou la mort.

Garantie

Consultez la page de déclaration de garantie incluse dans la trousse d'information.

¡Advertencia! Lleve puestos gafas y guantes protectores al tocar materiales que hayan estado en contacto con desechos humanos.

¡Advertencia! Desinfecte las herramientas y la superficie de trabajo tras finalizar el procedimiento de reemplazo.

¡Disminuya el olor del tanque de retención! Enjuague el inodoro con agua, vacíe el tanque de retención y añada desodorante de tanques de retención Thetford.

Thetford Corporation no admite ninguna obligación o responsabilidad por todo daño al equipo, lesiones o muertes que pudieran ser causados por la instalación, el servicio o el manejo incorrectos del inodoro. La instalación incorrecta podría ocasionar la inundación y el hundimiento de la embarcación. El incumplimiento de estas advertencias ocasionará riesgos de pérdidas materiales, lesiones y muerte.

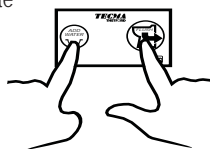
Garantía

Consulte la hoja de declaración de la garantía incluida en este paquete de información.

1

Preparation / Préparation / Preparación

① Empty bowl
Vider la cuvette
Vaciar la taza



ART00004

② **Warning!** Close seacocks.

Avertissement! Fermer les robinets de prise d'eau.

¡Advertencia! Cierre las válvulas de la toma de agua de mar.

③ **Warning!** Turn off electrical and water.

Avertissement! Fermer l'alimentation électrique et l'arrivée d'eau.

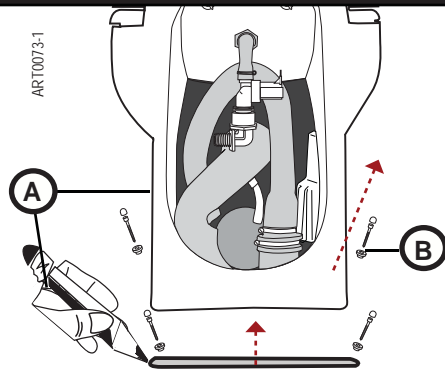
¡Advertencia! Desconecte la electricidad y el agua.

Questions?/Des questions?/¿Preguntas? 1-800-543-1219

2

Remove Toilet / Enlever la toilette / Desmontar el inodoro

1. Outline (A).
Tracer le contour de (A).
Trazar (A).
2. Remove (B) (4x).
Enlever (B) (4x).
Quitar (B) (4x).
3. Remove (A).
Enlever (A).
Quitar (A).



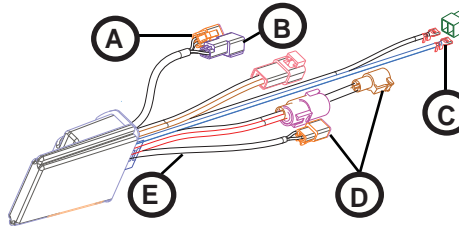
- Caution!** Do not use a prying tool that may damage china or flooring.
- Attention!** Ne pas utiliser un levier ou une pince-moineigneur au risque d'abimer la porcelaine ou le plancher.
- ¡Precaución!** No utilice una herramienta para hacer palanca que pueda dañar la porcelana o el piso.

3

Label Connections / Étiqueter les connexions / Rotular las conexiones

- Disconnect and label: (A)-(E).
Débrancher et étiqueter : (A) à (E).
Desconectar y rotular: (A) - (E).

- (A) Red/Black to full tank sensor.
Rouge/noir au capteur de pleine capacité.
Rojo/negro al sensor de tanque lleno.
- (B) Green/White to mid tank sensor.
Vert/blanc au capteur de mi-niveau.
Verde/blanco al sensor de tanque lleno hasta la mitad.

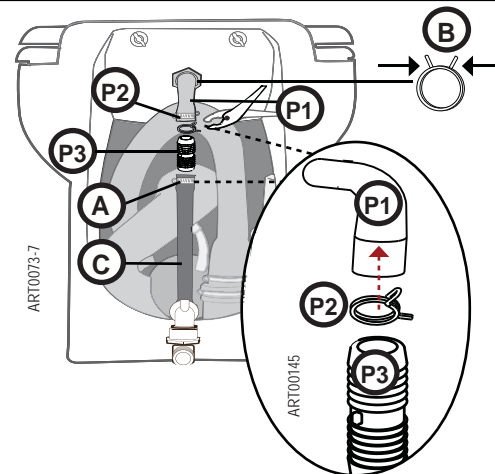


- (C) Black/blue to water solenoid.
Noir/bleu vers l'électrovanne.
Negro/azul al solenoide de agua.
- (D) Red/black to power.
Rouge/noir vers l'alimentation électrique.
Rojo/negro a la corriente.
- (E) Red/Black to wall switch.
Rouge/noir vers l'interrupteur mural.
Rojo/negro al interruptor de la pared.

4

Replace Part / Remplacer la pièce / Cambiar la pieza

1. Loosen (A).
Desserrer (A).
Aflojar (A).
2. Squeeze (P2), remove (P3); discard both.
Pincer (P2), enlever (P3); jeter les deux pièces.
Comprimer (P2), quitar (P3); desechar ambas.
3. Loosen (B) and remove (P1); discard (P1).
Desserrer (B) et enlever (P1); jeter (P1);
Aflojar (B) y quitar (P1); desechar (P1).

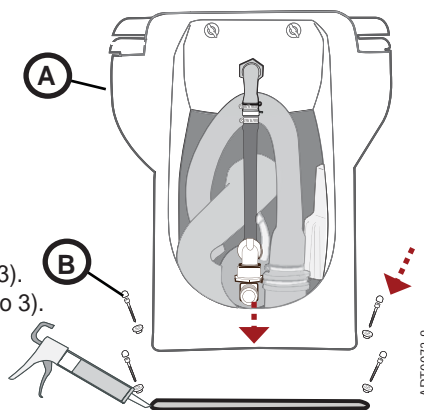


4. Slide (new) (P2) over (P1).
Glisser (le nouveau) (P2) sur (P1).
Deslizar (P2) (nueva) sobre (P1).
5. Reattach (new) (P1); secure with (B).
Rebrancher (le nouveau) (P1); fixer avec (B).
Reconectar (P1) (nueva); fijar con (B).
6. Insert (new) (P3) into (new) (P1) and (C); secure with (A) and (P2).
Insérer (le nouveau) (P3) dans (le nouveau) (P1) et (C); fixer avec (A) et (P2).
Insertar (P3) (nueva) en (P1) (nueva) y (C); fijar con (A) y (P2).

5

Reconnect Toilet / Reconnecter la toilette / Volver a conectar el inodoro

1. Place (A) over outline.
Placer (A) sur le contour tracé.
Colocar (A) sobre la silueta trazada.
2. Replace (B) (4x).
Reposer (B) (4x).
Volver a colocar (B) (4x).
3. Reattach connections (Step 3).
Rebrancher les connexions (étape 3).
Volver a hacer las conexiones (Paso 3).
4. Test Toilet.
Essayer le fonctionnement de la toilette.



- Comprobar el funcionamiento del inodoro.
- 5. Caulk (A) base.
Appliquer un calfeutrant sur la base de (A).
Calafatear la base (A).

- Caution!** Seal the base with silicone or latex base sealant. Do not use Polysulfide base sealants that can damage plastic.
- Attention!** Utiliser un calfeutrant à base de silicone ou de latex. Ne pas utiliser de calfeutnants à base de polysulfure, car ils attaquent le plastique.
- ¡Precaución!** Selle la base con sellante a base de silicona o látex. No utilice sellantes a base de polisulfuro porque pueden dañar los materiales plásticos.